



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

1. Juli 2003

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSISTEMS zum 27. Juni 2003

#### I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 27. Juni 2003 verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,2 Mrd EUR auf 206,8 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) erhöhten sich um 0,3 Mrd EUR auf 44,1 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) stieg um 1,3 Mrd EUR auf 377,2 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) erhöhten sich um 24,8 Mrd EUR auf 67,7 Mrd EUR.

#### II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) stiegen um 20,1 Mrd EUR auf 255,8 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 25. Juni 2003, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 129 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 150 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am Donnerstag, dem 26. Juni 2003, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 15 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 15 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) belief sich auf 0,8 Mrd EUR (gegenüber 1,9 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug 0,1 Mrd EUR (gegenüber 0,3 Mrd EUR in der Vorwoche).

### **III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 3,2 Mrd EUR auf 130,9 Mrd EUR.

**Europäische Zentralbank**

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

## Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 27. Juni 2003

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 27. Juni 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 27. Juni 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	122.244	0	1 Banknotenumlauf	377.232	1.253
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	32.235	-30	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	130.891	-3.207
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	180.683	953	2.2 Einlagefazilität	61	-201
	212.918	923	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	17.133	340	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	18	18
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	3.411	-35		130.970	-3.390
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	31	16
	3.411	-35	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.029	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	212.000	20.999	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	67.714	24.823
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	45.000	12	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.261	-238
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		72.975	24.585
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.738	-1.845
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	796	-1.126	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	1.002	50
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	87	19	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
	257.883	19.904	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	16.047	1.421
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	244	-43	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	44.146	335		16.047	1.421
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	44.262	1	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.168	0
9 Sonstige Aktiva	111.327	436	10 Sonstige Passiva	65.455	-231
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	67.910	0
			12 Kapital und Rücklagen	65.011	2
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>813.568</b>	<b>21.861</b>	<b>Passiva insgesamt</b>	<b>813.568</b>	<b>21.861</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.